

[Text]

described to us. The great Tory think tank that dreamed up this one has ignored the north, the way they ignored the north on the Meech Lake process. I do not want to get political, but whoever did the planning, regardless of their politics—the economists—have completely ignored the unique northern needs and concerns.

Do you think the GST will promote the growth of an underground economy? We have heard this suggested in some parts of the country. Are you concerned that lack of information about the GST and complicated compliance measures will force some businesses to go underground in the Northwest Territories?

**Mr. McCann:** Given that the implementation of the GST would impose quite an additional load on small businesses, I suspect that there may be some who would wish to simply short circuit the system by opting out—not reporting or whatever. In that sense yes, it would cause a problem.

**Senator Perrault:** It has been suggested by other members of the committee that the northern allowance provides equality with the people who live in the south. Would you agree with that? Does it go part way or all the way, or does it give you an advantage over other people in Canada?

**Mr. McCann:** Increasingly it is not going far enough. I had a phone conversation this morning with a business man in town who was telling me that his employees will probably start moving south. These are skilled tradesmen. With the tax regime that we have in place right now and the cost structure that we have in the Northwest Territories, his employees, who to this point have been largely residents in the north, are in fact looking very closely at the notion of moving to lower-cost centres such as Edmonton or Kelowna. This, of course, takes into consideration taxation and high costs; those two elements together.

**Senator Perrault:** You have a unique society, with different costs and expenses. We must recognize that before this bill is allowed to go through the Parliament of Canada. Unless these changes are made, you are telling us that we should oppose this tax and vote against it?

**Mr. McCann:** Certainly we are very much against it. We fear the impact specifically on business, particularly small business, which for this territory is extremely important.

**Senator Perrault:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Senator David.

**Senator David:** In your brief you say that, at the present time, you have six operating mines, with a seventh one starting up shortly. I would like to know what type of mines these are, and what is the number of employees that they have?

[Traduction]

blèmes de transport, comme ceux que vous nous avez décrits. Le beau groupe d'experts tory qui a pondu toute cette affaire a ignoré le Nord comme il l'a ignoré dans le cadre de l'Accord du lac Meech. Je ne voudrais pas me lancer dans un débat partisan, mais ceux qui ont fait le travail de planification, quelle que soit leur couleur—les économistes—ont complètement laissé de côté les préoccupations et les besoins tout à fait particuliers des résidents du Nord.

Pensez-vous que la TPS favorisera le développement d'une économie parallèle? C'est quelque chose dont on nous a parlé ailleurs au pays. Craignez-vous que le manque d'information au sujet de la TPS et que les mesures d'observance compliquées qui sont prévues obligeront certaines entreprises à passer dans le circuit parallèle dans les Territoires du Nord-Ouest?

**M. McCann:** Étant donné que l'application de la TPS imposera un fardeau supplémentaire considérable aux petites entreprises, j'imagine qu'il y en aura certaines qui voudront court-circuiter le système en se retirant, en ne produisant pas leurs rapports ou autres. Dans ce sens-là, cela pourrait fort bien créer un problème.

**Le sénateur Perrault:** D'autres membres du Comité prétendent que l'indemnité de vie dans le Nord garantit l'égalité avec les gens qui vivent dans le sud du pays. Êtes-vous d'accord avec cela? Cette indemnité suffit-elle pour compenser, ou bien n'assure-t-elle qu'une compensation partielle ou encore vous privilégie-t-elle par rapport aux autres Canadiens?

**M. McCann:** De plus en plus, cette indemnité ne va pas assez loin. Ce matin, j'ai eu un entretien téléphonique avec un homme d'affaires en ville qui me disait que ses employés vont sans doute commencer à partir pour le Sud. Il s'agit d'ouvriers spécialisés. Étant donné le régime fiscal en place à l'heure actuelle et la structure des coûts que nous connaissons aux Territoires du Nord-Ouest, ces employés, qui pour la plupart ont jusqu'ici été surtout des résidents du Nord, songent sérieusement à aller s'établir dans des centres comme Edmonton ou Kelowna, où la vie coûte moins cher. Et je veux parler autant des taxes que des coûts.

**Le sénateur Perrault:** Vous avez une société tout à fait unique, avec des dépenses et des coûts différents. Il nous faut reconnaître cela avant que le projet de loi ne soit adopté par le Parlement. Si j'ai bien compris, ce que vous nous dites c'est que tant que ces changements n'y sont pas apportés, nous devrions nous opposer à la taxe et voter contre son imposition. C'est bien cela, n'est-ce pas?

**M. McCann:** Nous y sommes fermement opposés. Nous craignons l'incidence que cela aurait sur l'entreprise, et tout particulièrement la petite entreprise, qui est si importante aux Territoires du Nord-Ouest.

**Le sénateur Perrault:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** Sénateur David, c'est à vous.

**Le sénateur David:** Vous dites dans votre mémoire que vous avez à l'heure actuelle six mines en exploitation, et qu'une septième devrait ouvrir prochainement. J'aimerais savoir de quelle genre de mines il s'agit et combien de personnes elles emploient.